



GVERNUL ROMÂNIEI  
PRIMUL – MINISTRU

Nr. 1309 D.P.S.E.  
Data 31.05.2007

Biroul permanent al Senatului  
Bp 199 / 13.06.2007

PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
SENAT  
458 / 13.06.2007

**Domnule preşedinte,**

În conformitate cu prevederile art.111 alin.(1) din Constituţie, Guvernul României formulează următorul

## **PUNCT DE VEDERE**

referitor la *propunerea legislativă pentru modificarea și completarea Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date*, inițiată de domnul senator Paul Păcuraru din Grupul parlamentar al PNL (Bp. 199/2007).

### **I. Principalele reglementări**

Această inițiativă legislativă are ca obiect de reglementare modificarea și completarea *Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date*, cu modificările și completările ulterioare, în scopul armonizării depline a prevederilor sale cu acquis-ul comunitar, reprezentat în domeniu de *Directiva 95/46/CE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date*.

### **II. Propuneri și observații**

1. Se propune modificarea textului **art. 2 alin. (1)** (și nu alin. (2) cum greșit prevede inițiatorul) care definește domeniul de aplicare a legii, în sensul completării cu sintagma „*indiferent dacă prelucrarea are loc în sectorul public sau în sectorul privat*”.

Precizăm că textul Directivei 95/46/CE nu distinge după cum prelucrarea are loc în domeniul public sau privat. Astfel, prevederile acestei legi constituie dreptul comun în materie, aplicându-se tuturor prelucrărilor de date, evident, cu excepțiile prevăzute de legislația în vigoare, excepții care vor constitui prevederi speciale, derogatorii de la dreptul comun.

Mai mult decât atât, prevederile art. 2 alin.(4) a căror abrogare se propune, stabilesc persoanele cărora li se aplică dispozițiile legii: „(4) prezenta lege se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate de persoane fizice sau juridice, române ori străine, de drept public sau de drept privat, indiferent dacă au loc în sectorul public sau în sectorul privat”, motiv pentru care nu se justifică completarea dispozițiilor art. 2 alin.(1).

**2. Se propune completarea textului art. 2 alin. (2) lit. c) din Legea nr.677/2001, în sensul aplicării legii prelucrărilor de date cu caracter personal, efectuate în cadrul activităților desfășurate de operatori care nu sunt stabiliți în România sau în alt stat membru al Uniunii Europene ori din Zona Economică Europeană.**

Nu susținem această modificare, deoarece art. 2 alin.(2) lit.c) stabilește faptul că dispozițiile legii se aplică și operatorilor din alte state decât România, indiferent dacă acestea sunt state membre U.E. sau alte state. Acest text trebuie interpretat în corelare cu prevederile lit.a), care prevede faptul că dispozițiile legii sunt aplicabile și prelucrărilor de date cu caracter personal, efectuate în cadrul activităților desfășurate de operatori stabiliți în România.

**3. Se propune modificarea textului art. 2 alin. (7) din Legea nr. 677/2001, în sensul aplicării prevederilor legii și la prelucrarea sau transferul de date cu caracter personal efectuate în cadrul activităților din domeniul apărării și siguranței naționale. Potrivit prevederilor art. 3 paragraful 2 din Directiva 95/46/CE, prevederile prezentei directive nu se aplică activităților care scapă prevederilor dreptului comunitar, cum ar fi cele prevăzute de *Titlul V – Politica externă și de securitate comună și Titlul VI – Cooperare judiciară în materie penală* din *Tratatul instituind Uniunea Europeană și în sfera securității publice, apărării, securitatea statului și activitatea statelor în materie de drept penal*. Deci, așa cum se poate observa, prevederile art. 2 alin.(7) exceptează, asemenea Directivei, aplicarea acestor prevederi domeniului apărării și siguranței naționale.**

Pe cale de consecință, având în vedere cele menționate, nu susținem nici modificarea prevederilor art. 16 și 22 alin.(8).

4. Se propune modificarea definirii următoarelor concepte: conceptul de *operator*, prevăzut de **art. 3 lit. e)** din Legea nr. 677/2001, conceptul de *persoană împuternicită de către operator*, prevăzut de **art. 3 lit. f)** din lege și conceptul de *destinatar*, prevăzut de **art. 3 lit. h)** din lege, prin înlocuirea sintagmei „*persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau orice alt organism*” cu „*sintagma persoană fizică ori entitate cu sau fără personalitate juridică*”.

Menționăm că textul actual al legii este în concordanță cu textul Directivei, aceasta vorbind despre „*legal person/persoană juridică*”, termen ce a fost preluat și în lege, astfel încât nu se poate argumenta modificarea propusă prin raportare la prevederile Directivei.

5. Considerăm că nu se justifică introducerea unei noi litere **la art. 3**, respectiv **lit.e<sup>1</sup>**), deoarece ipoteza este acoperită de prevederile art. 3 lit. e), f) și g).

6. Se propune completarea **art. 3 din Legea nr. 677/2001**, cu definiția *consimțământului*, în acord cu definiția dată de Directiva 95/46/CE: „*orice manifestare de voință, liberă, specifică și informată prin care persoana vizată acceptă să fie prelucrate datele cu caracter personal care o privesc.*”

Precizăm că pentru valabilitatea consimțământului liber exprimat se aplică dreptul comun în materie. În acest sens, consimțământul, ca act de voință unilateral, liber exprimat, cu intenția de a produce efecte juridice și exteriorizat nu este valabil dacă, potrivit dispozițiilor art. 953 din Codul civil: „*este dat prin eroare, smuls prin violență sau surprins prin dol.*”

7. Inițiatorul propunerii legislative susține modificarea prevederilor **art. 5 alin.(1)**, în sensul necesității existenței consimțământului și pentru cazurile prevăzute la art. 7 alin. (1), art. 8 și 10. Menționăm că prelucrarea datelor legate de domeniile menționate de art. 7 alin.(1) este strict interzisă, astfel încât aceasta nu poate avea loc, indiferent dacă persoana în cauză își dă consimțământul sau nu. În ceea ce privește **art. 8 lit. a)**, acesta prevede necesitatea consimțământului persoanei, în timp ce ipoteza de la **lit. b)** constituie o prevedere specială. De asemenea, prevederile **art. 10** sunt în deplină concordanță cu dispozițiile art. 3, paragraful 2 al Directivei 95/46/CE. Pentru aceste considerente, nu suntem de acord cu modificarea propusă.

8. În ceea ce privește propunerea de modificare a dispozițiilor **art. 5 alin.(2), lit. e)** considerăm că nu este necesară completarea textului, în sensul precizării legitimității interesului, din moment ce, ulterior, în text se vorbește despre drepturile și libertățile persoanei vizate. Or, este evident că nu poate fi vorba de interese contrare legii.

9. Referitor la introducerea unei noi litere **la art. 6 alin.(1), respectiv lit. d)**, considerăm că nu se justifică o astfel de prevedere expresă, deoarece, în lipsa consimțământului, datele nu se pot arhiva, iar în ipoteza în care acest lucru este prevăzut expres de lege, atunci se vor aplica prevederile speciale.

10. Se propune modificarea **art. 7 alin.(4)** din lege, prin posibilitatea oferită autorității de supraveghere de a autoriza efectuarea unei prelucrări de date, pentru realizarea unui interes public substanțial, cu condiția instituirii unor garanții adecvate. Apreciem că formularea din legea actuală „*interes public important*” este mai adecvată decât cea din propunerea de modificare, astfel încât prevederile art. 7 alin.(2) lit. h) sunt suficiente în acest sens.

11. Se propune reformularea **art. 8 alin. (1)**, în sensul restricționării condițiilor de prelucrare a codului numeric personal. Propunerea de modificare distinge între prelucrarea celor două tipuri de date: *prelucrarea codului numeric* să se efectueze numai în baza unor dispoziții legale, iar *prelucrarea datelor cu caracter personal având o funcție de identificare de aplicabilitate generală* să se efectueze în aceleași condiții ca acelea prevăzute de legea actuală.

Reglementarea actuală prevede că „*prelucrarea codului numeric personal sau a altor date cu caracter personal având o funcție de identificare de aplicabilitate generală poate fi efectuată numai dacă persoana vizată și-a dat în mod expres consimțământul sau prelucrarea este prevăzută în mod expres de o dispoziție legală.*” Considerăm că prevederile actuale sunt suficient de clare și nu necesită modificări în sensul celor propuse de inițiator.

12. În ceea ce privește propunerea de modificare a dispozițiilor **art. 11**, considerăm că nu este justificată o astfel de modificare, textele propuse a fi exceptate de către inițiator fiind dispoziții speciale și aplicându-se numai în situațiile expres prevăzute de lege.

**13.** Se propune modificarea **art. 12 alin. (2)**, privind informarea persoanei vizate, în sensul că aceasta trebuie făcută înainte sau cel mai târziu în momentul primei comunicări, față de prevederea în vigoare, conform căreia informarea persoanei vizate trebuie să aibă loc în momentul colectării datelor sau cel mai târziu în momentul primei dezvăluiri către terți.

Nu considerăm necesară o astfel de modificare, în mod corect legea actuală stabilind, ca moment pentru informarea persoanei, momentul colectării, până la momentul dezvăluirii către terți.

**14.** La **alin. (2) al art. 16**, apreciem că se impune eliminarea sintagmei „și alin. 7”, deoarece caracterul confidențial al activităților desfășurate în domeniul apărării naționale și securității naționale se impune a fi păstrat și ulterior atingerii obiectivului urmărit.

**15.** Nu considerăm necesară nici introducerea unui nou alineat – **alin.(7) la art. 13**, deoarece, în cazul în care operatorii impun o taxă pentru exercitarea dreptului de acces de mai multe ori într-un an calendaristic, aceasta este suficient să fie stabilită conform normelor legale în vigoare, nefiind necesară impunerea unei taxe minime, în condițiile în care solicitările de informații pot privi diferite tipuri de informații.

De asemenea nu este necesară nici modificarea prevederilor **art. 21 alin.(1)**, în sensul schimbării denumirii Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, deoarece această autoritate are chiar rolul de *a supraveghea* prelucrarea datelor cu caracter personal. Pe cale de consecință, nu susținem nici modificarea titlului *Legii nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a prelucrării Datelor cu Caracter Personal* (articolul III din propunere) și nici articolul IV din propunerea legislativă.

**16.** Se propune modificarea **art. 20 alin. (5)** în privința temeiului în care se efectuează prelucrările de date prin persoane împuternicite, prin înlocuirea sintagmei „în baza unui contract încheiat în formă scrisă” cu sintagma „în baza unui contract sau a unui alt act juridic”.

Precizăm că formularea „în baza unui contract sau a oricărui alt act juridic” este prea vagă, deoarece efectuarea prelucrărilor prin persoane împuternicite se poate realiza printr-un contract – act juridic bilateral încheiat între operator și persoana împuternicită, astfel încât nu poate fi susținută extinderea nejustificată a instrumentelor prin care se poate acorda împuternicirea.

17. Nu considerăm necesară modificarea și completarea, respectiv abrogarea prevederilor **art. 21 alin.(3) lit.d), d<sup>1</sup>), f), f<sup>1</sup>), j) și j<sup>1</sup>)**, deoarece:

- referitor la **lit.d)**, Autoritatea are posibilitatea să dispună încetarea prelucrării datelor, care încalcă prevederile legii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal. În cazul interzicerii prelucrării efectul este același – după ce Autoritatea constată încălcarea legii, dispune încetarea pronunțării, ceea ce, pe cale de consecință, presupune și interzicerea operatorului de a prelucra datele respective, aplicând sancțiunile prevăzute de acest articol și adresându-se justiției pentru apărarea oricăror drepturi garantate de prezenta lege persoanelor vizate;

- Autoritatea trebuie să aibă posibilitatea de a informa persoanele fizice sau/și juridice care activează în aceste domenii, în mod direct sau prin intermediul structurilor asociative ale acestora, asupra necesității respectării obligațiilor și îndeplinirii procedurilor prevăzute de prezenta lege, conform prevederilor **lit. d<sup>1</sup>)**;

- **lit.f)** stabilește destul de clar faptul că persoanele interesate pot depune plângeri, sesizări ori cereri;

- introducerea unei proceduri de mediere a conflictelor, **prin lit.f<sup>1</sup>)**, nu este stabilită foarte clar și în mod riguros, fără a fi detaliate condițiile în care se poate apela la mediere, dacă această etapă este obligatorie și fără a se ține seama de faptul că Autoritatea se adresează justiției pentru apărarea drepturilor garantate de lege;

- **lit. j)** stabilește un termen foarte scurt – 31 ianuarie, pentru ca toate autoritățile să fie obligate să trimită rapoartele anuale de activitate în privința prelucrării datelor cu caracter personal;

- introducerea unei noi litere - **lit.j<sup>1</sup>)**, prin care să se stabilească dreptul Autorității de a formula recomandări, avize și opinii, este inutilă, ipoteza fiind acoperită de prevederile actuale ale legii; a se vedea, în acest sens, prevederile art. 21 alin.(2) lit.d<sup>1</sup>), h), i), j), k).

18. În ceea ce privește propunerea inițiatorului privind **art. 21 alin.(3) lit. m)**, o considerăm întemeiată, în sensul că prevederile menționate în respectivul text, pentru motive de tehnică și rigoare legislativă, trebuie să fie mutate, devenind un articol sau un alineat separat - eventual alin.(5) al art. 23.

19. Se propune completarea **art. 22 alin (3)** privind conținutul notificării cu următoarea precizare: „*numele sau denumirea și domiciliul ori sediul persoanei împuternicite, dacă este cazul.*” De asemenea, se

propune modificarea **art. 22 alin. (3) lit. e)** prin înlocuirea reglementării actuale, care instituie obligativitatea de notificare a garanțiilor care însoțesc dezvăluirea datelor către terți cu următoarea prevedere: obligația de notificare în privința destinatarilor sau categoriilor de destinatari cărora li se pot comunica datele.

Se exclud astfel din cuprinsul actului normativ garanțiile care trebuie să însoțească dezvăluirea datelor către terți.

**20.** În cuprinsul textului **art. 22 alin.(3) lit.f)** se propune înlocuirea textului actual, care prevede obligativitatea de informare privind modul în care persoanele vizate sunt informate asupra drepturilor lor, data estimată pentru încheierea operațiunilor de prelucrare, precum și destinația ulterioară a datelor cu următorul text: *„transmiterea de date către statele membre ale Uniunii Europene și statele din Zona Economică Europeană, precum și transferurile de date către state terțe.”*

Precizăm că actuala reglementare răspunde mai bine drepturilor persoanei vizate, în sensul comunicării către aceasta a datei estimate pentru încheierea operațiunilor de prelucrare, precum și a destinației ulterioare a datelor, față de precizarea autorului propunerii legislative, privind informarea numai cu privire la cine sunt transmise informațiile respective.

**21.** În ceea ce privește propunerea inițiatorului privind modificarea și completarea **art. 22 alin.(5)**, considerăm că nu este necesară o astfel de detaliere a informațiilor pe care le poate solicita Autoritatea, deoarece textul actual folosește expresia *„în special”*, ceea ce permite acestei Autorități să ceară informații și cu privire la alte probleme, circumscrise domeniului acesteia de activitate.

**22.** Apreciem că introducerea unui nou alineat – **alin.(5<sup>1</sup>) la art. 22**, prin care refuzul de a furniza informațiile cerute potrivit alin.(5) este catalogat drept notificare incompletă - excede noțiunii de *„notificare incompletă”*, astfel cum aceasta este reglementată de prevederile art. 22 alin.(1)—(4).

**23.** Se propune abrogarea **art. 22 alin. (7)** care prevede că notificarea este supusă unei taxe care trebuie plătită de operator autorității de supraveghere.

Menționăm că propunerea de abrogare a taxei de notificare a fost făcută și de Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, propunere ce se află în concordanță cu Directiva

95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului, care nu instituie obligația de plată a unei taxe de notificare.

**24.** În ceea ce privește propunerea privind modificarea **art. 23 alin.(2)**, considerăm că actuala reglementare răspunde mai bine drepturilor persoanelor vizate, precum și scopului legii, în sensul că orice operațiune de prelucrare susceptibilă de a prezenta riscuri speciale pentru drepturile și libertățile persoanelor trebuie, în mod obligatoriu, supusă unui control prealabil.

**25.** Referitor la propunerea de modificare și completare a prevederilor **art. 23 alin. (3)**, precizăm că nu susținem această modificare, întrucât textul actual stabilește în mod neechivoc procedura de urmat în cazul lipsei notificării despre efectuarea unui control prealabil.

**26.** Nu susținem nici extinderea termenului pentru comunicarea rezultatului controlului efectuat, potrivit dispozițiilor **art. 23 alin.(4)**, în sensul calculării termenului de 30 de zile pe zile lucrătoare, și nu pe zile calendaristice.

**27.** În ceea ce privește propunerea inițiatorului privind modificarea **art. 24 alin.(1)**, considerăm că registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal trebuie să conțină elementele prevăzute de lege, respectiv de art. 22 alin.(3), iar nu cele stabilite prin decizia președintelui, fapt care ar putea da naștere unor decizii arbitrare în ceea ce privește cuprinsul registrului.

**28.** Considerăm că prevederea de la **art. 24 alin. (2)** este de natură să îngreuneze activitatea Autorității și modul de control al operatorilor. Astfel, este necesar ca fiecare operator să aibă un singur număr de înregistrare, putând fi realizată o înregistrare a notificărilor fiecărui operator, după numărul de înregistrare al operatorului, urmat de numărul notificării efective.

**29.** Referitor la propunerea de modificare a prevederilor **art. 24 alin. (3)**, precizăm că ar deveni lipsită de conținut înregistrarea, în condițiile în care o schimbare de natură să afecteze exactitatea informațiilor nu va fi menționată de îndată în registru.



30. În ceea ce privește introducerea **alin.(3<sup>1</sup>) la art. 25**, precizăm că instituirea unui termen limită în care poate fi depusă plângerea către Autoritate este de natură a restricționa exercitarea dreptului persoanelor interesate de a-și apăra drepturile și interesele legitime stabilite de lege.

31. În ceea ce privește propunerea inițiatorului privind **art. 25 alin.(4)**, o considerăm întemeiată, deoarece la soluționarea plângerii, pentru egalitatea armelor, persoanele vizate trebuie să aibă dreptul de a solicita efectuarea de expertize, în măsura în care și Autoritatea are această posibilitate.

32. Referitor la propunerea inițiatorului privind re poziționarea **alin.(5)-(7) ale art. 25**, în sensul ca alin.(5) să devină alin.(6), alin.(6) să devină alin.(7), iar alin.(7) să devină alin.(5), precizăm că, din rațiuni de coerență a textului, susținem această re poziționare.

În ceea ce privește fondul propunerilor, nu susținem modificarea propusă pentru **art. 25 alin.(5)**, care se referă la interzicerea temporară și suspendarea provizorie, deoarece, așa cum am precizat la pct. 17, în cazul interzicerii prelucrării, efectul este același – după ce Autoritatea constată încălcarea legii, dispune încetarea pronunțării, ceea ce, pe cale de consecință, presupune și interzicerea de prelucrare de către operator a datelor respective, aplicând sancțiunile prevăzute de acest articol și adresându-se justiției pentru apărarea oricăror drepturi garantate de prezenta lege persoanelor vizate.

Nu susținem nici propunerea de modificare a dispozițiilor **art. 25 alin.(6)**, privind extinderea termenului pentru comunicarea soluției plângerii adresate autorității de supraveghere, având în vedere celeritatea acestei proceduri.

33. În ceea ce privește modificarea **art. 25 alin.(8)**, considerăm că o persoană ale cărei interese au fost încălcate nu poate dobândi din oficiu calitatea de reclamant, în urma unei cereri de chemare în judecată introdusă de Autoritate. Aceste persoane trebuie să aibă dreptul de a-și exprima consimțământul pentru dobândirea acestei calități și a continuării procesului.

34. Referitor la introducerea **alin.(8<sup>1</sup>) la art. 25**, precizăm că acesta privește soluționarea plângerii, astfel încât, economia textului ar fi impus introducerea acestuia după **alin.(4) al art. 25**.

**35.** În privința propunerii de abrogare a **alin.(9) și (10) ale art. 25**, considerăm că acestea sunt neîntemeiate, deoarece:

- instanța poate dispune, în virtutea rolului acesteia, la cererea persoanelor vizate ori din oficiu orice măsuri pe care le socotește necesare;
- limitarea declanșării acestei proceduri numai prin cererea persoanei vizate nu corespunde scopului prezentei legi, interesul fiind acela de a se respecta prevederile legii.

**36.** În ceea ce privește propunerea inițiatorului privind modificarea și completarea **art. 26 alin.(1)**, considerăm că sunt suficiente garanțiile oferite de reglementarea actuală, în sensul controlului instanței de contencios asupra deciziilor Autorității, nefiind justificată introducerea unei noi căi de atac.

**37.** Față de propunerea de abrogare a **art. 26 alin.(2)**, precizăm că excepțiile prevăzute de acest alineat sunt justificate fie de posibilitatea persoanei de a se apăra și de a invoca nelegalitatea prelucrărilor de date în cadrul procedurii penale - cazul art. 2 alin.(5), fie de faptul că Autoritatea exercită numai un control prealabil, ceea ce nu exclude exercitarea unui control ulterior potrivit dispozițiilor art. 25 și 18 din lege – cazul art. 23, fie de faptul că legea prevede posibilitatea persoanei de a introduce plângere la Autoritate – cazul art. 25, independent de dreptul acesteia de a se adresa justiției, în temeiul art. 18.

**38.** Referitor la modificarea și completarea **art. 27 alin.(4)**, precizăm că nu susținem aceste modificări, deoarece dreptul comun în materie, respectiv art. 15 din *Legea nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate*, folosește termenii de „*secrete de stat*” și „*secrete de serviciu*”.

**39.** Propunerea inițiatorului privind introducerea unui nou alineat - **alin.(4<sup>1</sup>) la art. 27**, o considerăm întemeiată, deoarece procedura de soluționare a plângerii trebuie să fie aceeași, indiferent dacă Autoritatea este sesizată de o persoană interesată sau dacă aceasta se sesizează din oficiu.

**40.** Referitor la propunerea inițiatorului privind introducerea unui nou alineat - **alin.(4<sup>2</sup>) la art. 27**, o considerăm întemeiată, deoarece stabilirea unui termen în interiorul căruia operatorul are obligația de a transmite informațiile solicitate către Autoritate respectă principiul celerității procedurii.

41. Se propune modificarea **art. 28 alin. (1)** prin instituirea obligativității normelor din codurile de conduită și prin obligația autorității de supraveghere de a publica avizul dat acestor coduri de conduită în Monitorul Oficial al României, Partea I. Nu susținem modificarea **propusă**, deoarece este excesivă publicarea unui simplu aviz al acestei Autorități în Monitorul Oficial Partea I, fiind suficientă obținerea acestuia.

42. Susținem propunerea de modificare a titlului **Capitolului VII** din lege – „*Transferul datelor cu caracter personal către state terțe*”, în loc de „*Transferul în străinătate al datelor cu caracter personal*”, conform actualei reglementări, precum și a titlului art. 29.

43. Se propune completarea **art. 29 alin. (2)**: actuala reglementare prevede posibilitatea ca autoritatea de supraveghere să interzică transferul de date dacă nivelul de protecție oferit este nesatisfăcător, iar prezenta propunere legislativă adaugă că interzicerea transferului se poate dispune numai cu informarea Comisiei Europene. Considerăm că această prevedere este excesivă; Directiva 95/46/CE nu prevede obligația statelor membre de a informa Comisia Europeană înainte de interzicerea transferului.

44. Referitor la propunerea inițiatorului privind abrogarea **alin.(4) al art. 29**, o considerăm neîntemeiată, deoarece chiar Directiva prevede, în art. 26, posibilitatea unor derogări privind transferul de date către un stat a cărui legislație nu prevede un nivel de protecție cel puțin egal cu cel oferit de legea statului membru, cu respectarea anumitor condiții.

45. Se propune modificarea **titlului art. 30** din lege, prin înlocuirea titlului actual „*Situații în care transferul este întotdeauna permis*” cu următorul titlu: „*Transferul către un stat care nu asigură un nivel de protecție adecvat.*”, precum și modificarea și completarea **textului art. 30**, după cum urmează: la alin.(1) se prevede că transferul datelor cu caracter personal către un stat terț care nu asigură un nivel de protecție adecvat este permis în cazurile prevăzute de actuala reglementare, iar la alin.(2), se prevede că autoritatea de supraveghere poate autoriza transferul de date către un stat care nu asigură un nivel de protecție adecvată, dacă operatorul oferă garanții suficiente, mai ales dacă acestea rezultă din clauze contractuale corespunzătoare. Susținem modificările propuse, acestea fiind în concordanță cu prevederile art. 26 par.1 din Directivă.

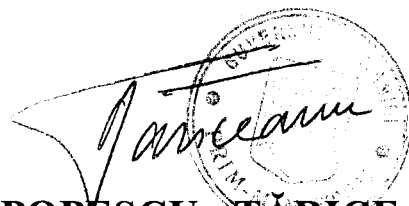
46. Referitor la propunerea de modificare a dispozițiilor **art. 31 și 34**, în ceea ce privește modificarea cuantumului amenzilor, considerăm că acest lucru nu se impune, amenzile prevăzute de art. 31-34 fiind suficiente, având în vedere faptele sancționate. Referitor la fondul propunerii de modificare a art. 34, considerăm întemeiată sancționarea neîndeplinirii obligațiilor art. 25 alin.(8<sup>1</sup>) și art. 27 alin.(4<sup>2</sup>), astfel cum acestea au fost reținute la pct. 32 și 38.

47. În ceea ce privește stabilirea unei proceduri derogatorii de la dreptul comun în materia contravențiilor, prin modificarea și completarea art. 35, considerăm că aceasta nu poate fi susținută, deoarece legea specială, respectiv Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 stabilește în mod riguros procedura de urmat în cazul contravențiilor.

### **III. Punctul de vedere al Guvernului**

Având în vedere considerentele menționate, **Guvernul susține adoptarea acestei inițiative legislative, sub rezerva însușirii propunerilor și observațiilor de la pct. II.**

Cu stimă,



**Călin POPESCU - TĂRICEANU**

Domnului senator **Nicolae VĂCĂROIU**

Președintele Senatului